

Tutu ni tee Pablo nuu Tito

¹ Maa san kuu Pablo, tee jinokuechi nuu ia Dios vi tee ni chitniuu ña maa Jesukristu, te ni tetniuu ña ya jin san nagua ja na kaxtno'o san nuu ñayiu ni kaji ia Dios ja na vi kandijai ya, te na vi jinkui'nu ini tno'o ndaa, ja ndeka ña ja vi chiñu'i ya. ² Te na vi kondetu ka'nui ja vi kotekui nikuii nikani, chi ni kee yu'u ia Dios ja vi kotekuo ndee ama ka ja junkoo ñuyiu. Te ia Dios, chi tu xnda'u ña ya jion. ³ Te ni jinotuu tno'o ya mamaa kiuu ja ni jani ya jin ma'ñu sagua tno'o ya ja ni skuiso siki ña ya jin san ja kaxtno'o san nuu ñayiu, nagua ni tatnuni maa Dios, ia skaku ni'nu ña jion. ⁴ Te tee san tutu ya'a nuu maa ni, vi Tito, ja kuu ndaa kuiti ni, na kuinio se'e ni skua'nu san, chi in ni ka kandijao. Te Tata Ja'nuo jin Jito'o Jesukristu, ia skaku ni'nu ña jion, na chindee chituu ña ya, te koo ni jin jamani ya.

Kaxtno'o Pablo naxa kanuu ja vi koo tee ka netniuu nuu ñayiu ka skua'a

⁵ Te ni xndendoo ña san ñuu Creta jian nagua ja xndi'i ni tniuu ja'ni ka ña ja vi sa'o. Te kaji ni tee nija'nu ja vi konetniuu nuu ñayiu ka skua'a in in ñuu ja tnii Creta jian, nagua ni tatnuni san nuu ni. ⁶ Te tee nija'nu yun, na kokuu de in tee gua'a nagua ja ma vi ni'i ñayiu na in guaa vi ka'an kuechi siki de. Te invaa ni ñasi'i de na koo, te na vi kokandija se'e de ia Dios, te ma vi koka'an kuechi ñayiu siki ja suchi ka sa'a jakue'e

vi suchi inu so'o ndeva'a ka kui. ⁷ Chi tee ndiso tniuu yun, nini kuu ja na kokuu de in tee gua'a, nagua ja ma vi ni'i ñayiu na in guaa vi ka'an kuechi siki de, chi tee jito ñayiu ka skua'a kuu de. Te ma kokuu de in tee vixin, te ni ma koyachi ini de. Te ma kokuu de in tee jini. Te ma kokuu de tee xeen ja kokaxin tna'a de, ni ma kojio'o de xu'un ja xnda'u de ñayiu naxa ni'i uun de. ⁸ Chi sua'a na kokuu de in tee luu ini ja janta'u de ñayiu kekuei ja vi ndoo ve'e de, te na kotoo de ja sa'a de java'a. Te na kokuu de in tee ni'nu ini, in tee ndaa, in tee vii nuu ia Dios, vi in tee jini ja koto de maa de. ⁹ Te na kondikin de tno'o ndaa, nagua ni ka kaxtno'o nuu de, nagua ja suni kuu xteku de ñayiu jin tno'o vii tno'o va'a, te na ndasino ini de ñayiu ka ka'an kue'e ja masu tno'o ndaa kuu tno'o ya'a.

Vi koto ni maa ni nuu tee ka xnda'u ña

¹⁰ Chi ka oo kua'a tee ka ndakoo siki tno'o ndaa, te nani kuu ni tno'o kue'e tno'o sua'a ka ka'an de, vi ka xnda'u de ñayiu, te ne'u tee yun ka oo kua'a tee ka kaxtno'o ja nini kuu ja vi chitnuni teyii nuu yiki kuñu de nagua ka sa'a tee judio. ¹¹ Te nini kuu ja vi kasi yu'u tee yun, chi ka skunu nuu ini ña de jin ndi'i ñayiu sava ve'e yun, nuu ka kaxtno'o de tno'o ja masu vatuka kuu, chi nani ja xnda'u de ñayiu ja naxa ni'i uun de xu'un.

¹² Te in maa tee ndichi ni oo ñuu Creta jian, ni ndakani in tno'o nuu ni ka'an de sua'a: “Ñayiu ñuu Creta ya'a, siun ni ka xnda'ui ñayiu, te ka kui na kuinio kiti yuku, te ka jaa nde'e ndeva'i vi inu ku'ndui ja vi satniui”, ni ka'an de.

¹³ Te tno'o ni ka'an de yun oo ndaa. Te yun guaa ka'an xeen ni nuu ñayiu jian, nagua ja na vi koyutnu gua'i jin tno'o ka kandijai. ¹⁴ Te ma vi konini ndimaa ni kuentu ja ni ka ondakani ñayiu judio ndee jana'a, te ni ma vi kuantno'i tno'o ja ka tatnuni ñayiu ka kujioo nuu tno'o ndaa. ¹⁵ Te ñayiu neva'a in anu vii, chi ndi'i ni ja oo vii nui. Su ñayiu ja oo tne'e anui vi tu kandijai Jesús, chi tu na in guaa oo vii jini, chi ndee jin jajintnuni vi ndee anui oo jatne'e. ¹⁶ Chi visi ka ka'in ja ka jini ia Dios, su jin tniuu ja ka sa'i yun ka jinio ja masu ndija, chi ñayiu tne'e ndeva'a ka kui, te inu so'o ndeva'i, te ni tu ka jiniu'u sa'uin ja vi sa'i ndi'i tniuu gua'a.

2

Xteku ni ñayiu ka skua'a jin tno'o va'a ia Dios

¹ Su tno'o ja ka'an maa ni, vi Tito, na kokuu tno'o ja kintna'a jin ndi'i tno'o ndaa, nagua ka kaxtno'o. ² Te xteku ni tee ka kuu nija'nu ja na vi kokuu de tee ka ni'nu ini, vi tee ka jini vi koto maa de, vi ka jini de vi ka'nu ni'nu de maa de, vi na vi koyutnu de jin tno'o ka kandija de, vi na vi koka'an too de ñayiu, vi na vi koka'nu ini de nuu tnundo'o. ³ Te suni nuu nana ja'nu, xteku ni ña ja na vi kindei vi kititi ña nuu ia Dios, te ma vi koxtavi kuechi ña inka ñayiu, ni ma vi kokuu ña in ña'a ka jini, su na vi kokuu ña in ña'a vi kaxtno'o gua'a nuu ñayiu. ⁴ Te na vi kaxtno'o ña nuu ñasi'i kuechi ja na vi kokutoo ña'a yun yii ña vi se'e ña, ⁵ te na vi kokuu ña ña'a ni'nu ini, te na vi kokuu ña ña'a vii ña'a va'a, te na

vi koto gua'a ña ve'e ña, te na vi kokuu ña ña'a va'a ini, te na vi kuanyu'u vi kuandetú ña nuu yii ña nagua ja ma vi kane'e ñayiu siki tno'o ia Dios.

⁶ Te suni saa ni xteku ni tee kuechi ja na vi kui'nu ini de. ⁷ Te xne'e ni maa ni ja kuu ni na kuinio in taniñu ja sa'a ni ndi'i tniuu gua'a. Te nuu kaxtno'o ni, te ka'an gua'a ka'an ndija ni. ⁸ Te ka'an ni tno'o va'a ja tu na in ka'an kuechi, nagua ja ñayiu ka ndakoo siki tno'o ndaa na vi kukanoi, te ma vi ni'i na in tno'o kue'e ja vi ka'in siki ni.

⁹ Te xteku ni ñayiu ka jinokuechi ja na vi kuanyu'u vi kuandetui nuu lamui, nagua ja na vi junkuaan ini lamui yun jin ndi'i tniuu ka sa'i, te ma vi kondatatnuni nuu de. ¹⁰ Te ma vi su'i nagua ka neva'a lamui, chi na vi xne'i mai ja ñayiu ndaa ka kui jin ndi'i tniuu ka sa'i, chi nuu ja siun ka sa'i, te ka xtui mai nuu ka jini ñayiu ja luu ndeva'a oo tno'o Dios, ia skaku ni'nu ña ja ka kaxtno'o.

¹¹ Te ni ka jinio, nuu ni xne'e ia Dios maa ya, ja ni ka'an nda'u ni ka'an kee ña ya ja ni june ya ichi ja skaku ni'nu ya ndi'i ñayiu. ¹² Te saa kaxtno'o ya nuu ja na vi xndoo ndi'i jakue'e jasua'a vi ndi'i ja jio'o ja oo ñuyiu, nagua ja na vi kui'nu inio vi koo ñuyiu ya'a, te na vi kosa'a ndao, te na vi koo nagua kuini maa ia Dios. ¹³ Te na vi kondetu ka'nuo kiuu sii ini ndeva'a ja ndajiokuiin Jesukristu jin jaye'e jatajan maa ia Dios ka'nu ndeva'a, ia skaku ni'nu ña. ¹⁴ Te suu maa ya kuu ia ni soko maa ja ja'a in ion, nuu ni tniuya'u ya ndi'i yika kuechio, te ni ndasavii

ña ya ja vi kokuo ñayiu ñuu maa ya, te na vi kondioo ndeva'a inio ndi'i tniuu gua'a ja vi sa'o.

¹⁵ Te kaxtno'o ni tno'o ya'a nuu ñayiu, vi xteku ni jin, vi ka'an xeen ni nui, chi ndiso ni tniuu ja ka'an ni. Te ma kua'a ni tno'o ja vi skexiko ña ñayiu jin ni.

3

Kanuu ja vi sa'a gua'a ñayiu ka skua'a

¹ Te ndaska'an ni ñayiu ja na vi kuanyu'u vi kuandetui nuu tee ka tatnuni vi nuu tee ka netniuu ja na vi kuantno'o gua'i, te na vi kotua'i ja vi sa'i ndi'i tniuu gua'a. ² Te ma vi koka'an kue'i siki ni in ñayiu, te na vi kokui ñayiu mani ini vi ñayiu va'a ini, te na vi xne'i mai ja ka sa'a nda'u ka sa'a kei jin ndi'i ñayiu.

³ Chi ama ka suni ni ka okuo ñayiu vasa, vi ñayiu inu so'o ndeva'a, vi ñayiu ni ka kujioo nuu ichi ndaa, vi ñayiu ni ka ojio'o ndi'i nuu jakue'e jasua'a, vi ni ka okusii inio jin yiki kuñuo, vi ni ka okuo ñayiu kue'e vi ñayiu kuasun ini, vi ni ka ojini u'u ña ñayiu jion, te suni mao, chi ni ka ojini u'u tna'o jin in in ñayiu. ⁴ Su nuu ni xne'e Dios, ia skaku ni'nu ña jion, ja ka'an nda'u ka'an kee ña ya, te ni kutoo ña ya jin ñayiu ñuyiu, ⁵ te ni skaku ni'nu ña ya, su masu ja ka sa'a yoon tniuu gua'a, chi ja ni kunda'u ini ña ya jin ma'ñu sagua ja ni ndasavii ña ya jion nuu yika kuechio nuu ni ndaskaku jaa ña Espíritu maa ya, te ni ka nduo ñayiu jaa. ⁶ Te ni tetniuu ia Dios Espíritu ya ja na kochitu ya ini anuo jin ma'ñu sagua maa Jesukristu, ia skaku ni'nu ña, ⁷ nagua ja ni ka

nduo ñayiu vii ñayiu va'a nuu maa ya jin ma'ñu sagua ja ni ka'an nda'u ni ka'an kee ña ya, te vi ni'i ta'vio ja vi sa'a jajion nagua ka ndetu ka'nuo ja vi kotekuo nikuii nikani.

⁸ Te tno'o ya'a kuu tno'o ndaa kuiti, te kuini san ja kaxtno'o ni'i ni tno'o ya'a nuu ñayiu, nagua ja ñayiu ka kandija ia Dios na vi tanui ja vi sa'i tniuu gua'a, chi ya'a kuu jagua'a ja jiniu'u, te chituu ña jin ndi'i ñayiu. ⁹ Su kujioo ni, ma kiunduu ni nuu taka tno'o vasa ja ka ka'an ñayiu, ni kuentu ja ka ndakani ñayiu naxa ni ka osa'a ndi tata ja'nu san, ni nuu ka tee tna'a ñayiu, ni nuu ka skiti ini tna'a ñayiu siki Ley Moisés, chi tu nagua jiniu'u sa'un, te ni tu nagua chituu ña.

¹⁰ Su nuu ja na in ñayiu skunu nuu ini ñayiu ka skua'a, te ka kuu siin, te kuxeen ni nui in axi uu jichi. Su nuu ja ña jain ja konini, te ma kuandetu ni ja vi ndututu ka ni jin. ¹¹ Chi ja jini maa ni ja ñayiu kue'e kui, chi jin yika kuechi ja sa'i yun jaka ña jin ja ki'in nuu tniuya'ui jakue'e sa'i yun.

Tno'o sandi'i ni ka

¹² Te nuu na tetniuu san Artemas axi Tíquico ja jaa de nuu oo ni, te konuu ini ni ja ki'in ni ñuu Nicópolis, chi yun kuini san ja vi koo yoo vijin. ¹³ Te chituu gua'a ni Zenas, tee ka'an ni'nu ja ja'a ñayiu, vi Apolos, ja ma ka'ni sa'un ña jin de nuu ichi ja ki'inkuei de. ¹⁴ Te suni kaxtno'o ni nuu ñayiu ka skua'a jion ja na vi kutua'i vi sa'i tniuu gua'a ja na vi chitui ñayiu ka ja'ni ndeva'a ña jin, nagua ja vi kokui in ñayiu jiniu'u.

¹⁵ Ndi'i ñayiu ka oo jin san ka ndakan tno'o ña jin ni, ¿a kukueni ka oo ni? Te suni vi

ndakan tno'o ni ñayiu ka kandija ja ka oo jian,
ɔa kukueni ka oi? Te ia Dios na koto na kuni ña
jin ndi'i ni. Saa na kokuu.

**Tutu ii - Ka'an ia Dios nuu ndi'i ñayiu
Mixtec, Northern Tlaxiaco: Tutu ii - Ka'an ia Dios nuu
ndi'i ñayiu New Testament+**

La Santa Biblia en el mixteco del norte de Tlaxiaco

copyright © 2016 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, Northern Tlaxiaco

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 31 Jan 2023 from source files
dated 29 Jan 2022

1d46d274-fabd-5c6b-bfec-c3e776510466